



## Használati utasítás Magyar

# Általános információk

A PD2 (PD2E, PD2C, PD2ER, PD2CR) PowerDrive központi egység az iContrALL Intelligens Otthon rendszer egyik fő alkotóeleme. A PowerDrive szervezi rendszerré a telepített különböző iContrALL vezérlő egységeket és csatlakoztatja fel a teljes rendszert az Internetre a távoli elérés biztosítása érdekében. A PowerDrive központi egység az iContrALL rendszer falikapcsolóival, minimum iOS 8.0 vagy Android 5.0 operációs rendszerrel működő okostelefonnal vagy táblagéppel működtethető.

Az "R"-rel végződő típusjelű modellek (PD2ER és PD2CR) alkalmasak egyes beépített vevővel rendelkező árnyékoló csőmotorok vezérlésére és állapotjelzéseik fogadására, azaz meghatározott távirányítású árnyékolók motorok közvetlenül is csatlakoztathatóak az iContrALL rendszerhez árnyékoló vezérlő beépítése nélkül.

## Rendeltetészerű használat

A PD2 PowerDrive központi egység kizárólag az iContrALL intelligens otthon rendszer végberendezéseivel (vezérlő egységeivel) kompatibilis. Ezen végberendezések működését menedzseli, ellenőrzi a végberendezések állapotait, vezérli azokat rádióüzenet-váltások segítségével. Tárolja a rendszer konfigurációs beállításait. Részt vesz a végberendezések és a felhasználó beavatkozó eszközei (okostelefon, táblagép, iContrALL falikapcsoló) közötti kommunikációs kapcsolat kialakításában.

## Felszerelési mód

A PD2E és PD2ER kivitel falra vagy sík felületre telepíthető, a PD2C és PD2CR kivitel villamos elosztószekrénybe, szabványos DIN sínre szerelhető. z eszköz teljes modulszélessége: 4 egység.



**Olvassa el figyelmesen a használati utasítást az eszköz telepítése előtt és őrizze meg!**

- Az eszközt a telepítés során micro USB csatlakozóval ellátott adapterrel kell az AC 240V-os feszültségű hálózathoz csatlakoztatni. Adapter bemeneti feszültség: 240V AC / 50-60Hz, áramfelvétel: 0.18A. Kimeneti feszültség: 5V DC, maximális kimeneti áramfelvétel: 1A.
- Az eszköz csak beltéren, száraz környezetben használható.
- Kizárólag sérülésmentes szerszámokat, eszközöket, szerelvényeket használjon a telepítéshez!
- Ne engedje, hogy az eszközhöz a telepítő szakemberen kívül más is hozzáérjen a telepítés alatt és az üzembe helyezés után! Különösen ügyeljen arra, hogy gyermekek ne érintkezhessenek az eszközzel!
- Szigorúan tartsa be az Ön országában érvényes biztonsági előírásokat!
- Ha működteti az eszközt valamely háztartási eszközének vezérlésére, maradjon látótávolságban és győződjön meg arról, hogy a működéssel járó beavatkozás nem veszélyezteti sem az emberek sem más élőlények testi épségét és nem fog semmiben sem kárt okozni. Amennyiben távolról működteti a vezérlő eszközt, győződjön meg arról, hogy az eszköz által vezérelt rendszer működési környezetében nem tartózkodik sem ember sem más élőlény, amelyet sérülés érhet valamint az eszközök működése nem fog kárt okozni. A távoli vezérlés használata csak abban az esetben javasolt, ha egy esetlegesen előforduló hibás működés esetén sem kerül veszélybe vagy nem sérül meg sem ember sem más élőlény és nem keletkezik semmilyen kár sem.
- Azok a rádiórendszerek, amelyek a vezérlővel azonos frekvencián működnek, interferenciás zavart okozhatnak.
- Vegye figyelembe, hogy a rádiójelek terjedését befolyásolják a működési környezetben lévő tereptárgyak.

# Termékjellemzők

- 700MHz ARM11 CPU
- 512MB RAM
- Ethernet port
- Beépített RTC (Real Time Clock)
- 8GB-os Micro SD kártyára telepített iContrALL vezérlő szoftver
- Távoli elérés iOS vagy Android okostelefonról és táblagépről helyi Wi-Fi hálózaton és Interneten keresztül

## **A telepítéshez szükséges eszközök**

- iOS vagy Android okostelefon vagy táblagép a programozáshoz

## **Egyéb szükséges eszközök és tartozékok**

- Helyi hálózat (LAN: Local Area Network), Wifi hozzáférési ponttal vagy internet kapcsolat
- Opcionális:
  - Internetkapcsolat a távoli eléréshez
  - iContrALL vezeték nélküli falikapcsoló

# Telepítés és beállítás

Az eszköz telepítését csak szakember végezheti!

Helyezze el a PowerDrive-ot beltéren, száraz környezetbe, közel egy dugaszoló aljzathoz és egy vezetékes Internet csatlakozási lehetőséghez. Törekedjen arra, hogy PowerDrive minél közelebb legyen a rendszer végberendezéseihez az optimálisabb rádiókommunikáció miatt. Lehetőleg ne essen a rádiójel útjába fémes tereptárgy.

Csatlakoztassa az RJ45 típusú LAN csatlakozót és az antenná(ka)t csavarja fel! A PD2E és a PD2C modellek egy 868 MHz-en, a PD2ER és PD2CR típusú modellek egy 868 MHz-en és egy 433MHz-en működő antennával rendelkeznek. A kétantennás modellek esetében a rövid antenna (868 MHz) kerüljön a készülék középvonalában lévő csatlakozóra, a hosszabb (433MHz) a készülék oldalához közeli csatlakozóra.

Ellenőrizze a LAN és az internet kapcsolatot!

Az adaptere segítségével csatlakoztassa a PowerDrive-ot az elektromos hálózathoz!





1 percen belül a felső zöld LED világítani kezd, ez jelzi, hogy a PowerDrive használatra kész.

Lehetséges LED visszajelzések:

- Alsó piros: tápfeszültség csatlakoztatva
- Alsó zöld: művelet végrehajtása folyamatban
- Felső zöld: a PowerDrive használatra kész
- Narancs: a PowerDrive az iContrALL szerverhez csatlakozott, a távoli elérés üzemkész.
- Felső piros: nincs IP cím, a PowerDrive nem tudott az iContrALL szerverhez csatlakozni.

Jegyezze fel a PowerDrive egyedi azonosítóját (ID), ez egy 10 jegyű karaktersorozat, ami a PD2E és PD2ER kivétel esetében a burkolat alján, PD2C és PD2CE kivétel esetén az előlapon található. Erre az azonosítóra szükség lesz az üzembe helyezésnél.

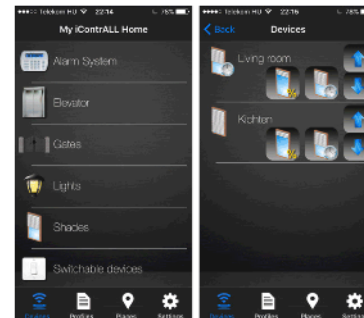
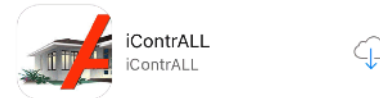
## **FONTOS!**

A helyi hálózaton keresztüli eléréshez a PowerDrive-nak ugyanabban a LAN hálózatban kell lennie, amelyhez a vezérlés céljából használt okostelefon vagy táblagép WiFi-n csatlakozik!

A PowerDrive telepítéséhez nincs szükség router vagy Internet hozzáférési pont (Access Point) beállításra! A PowerDrive úgy lett tervezve, hogy működő LAN hálózat és élő Internet kapcsolat esetén automatikusan konfigurálja magát, nincs szükség semmilyen manuális beállításra. Az Internet kapcsolat a távoli eléréshez és az automatikus szoftverfrissítéshez szükséges. A PowerDrive az internetes kommunikációhoz a 1124-es portot használja, ha az informatikai hálózatban ennek használata le van tiltva, akkor a PowerDrive nem fogja elérni az iContrALL központi szervert és a távoli elérés nem fog működni!

# Az alkalmazás letöltése

Ha a PowerDrive üzemkész, tölts le és indítsa el az iContrALL alkalmazást. Az iContrALL alkalmazás használatához legalább iOS 8.0 vagy Android 5.0 operációs rendszerrel működő okostelefonra vagy táblagépre van szükség!



# Beállítások

Az alkalmazás első futtatásakor (amikor még nincs egy PowerDrive sem felvetve), az alkalmazás a PowerDrive hozzáadása menübe lép automatikusan.

Először adja meg a rendszere nevét (pl.: Otthon vagy nyaraló stb.), majd az egyedi azonosítóját, ami a PowerDrive burkolatán található meg!

A PowerDrive-ban nincs alapértelmezett jelszó beállítva, ezért az első belépésnél a jelszó mezőt hagyja üresen!

Az első sikeres belépés után biztonsági okokból mindenképpen állítson be egy jelszót, a PowerDrive-hoz a Beállítások menü Kapcsolatok menüpontjában. Használjon minél hosszabb, de legalább 6 karakter hosszúságú jelszót!

Később csak ennek a jelszónak az ismeretében lehet a rendszerhez csatlakozni illetve a riasztót kikapcsolni.

Ezt a jelszót csak egyszer kell minden telefonban vagy táblagépben megadni, amelyekkel a telepített rendszerhez hozzá szeretne férni. A jelszót később megváltoztathatja vagy akár törölheti is.

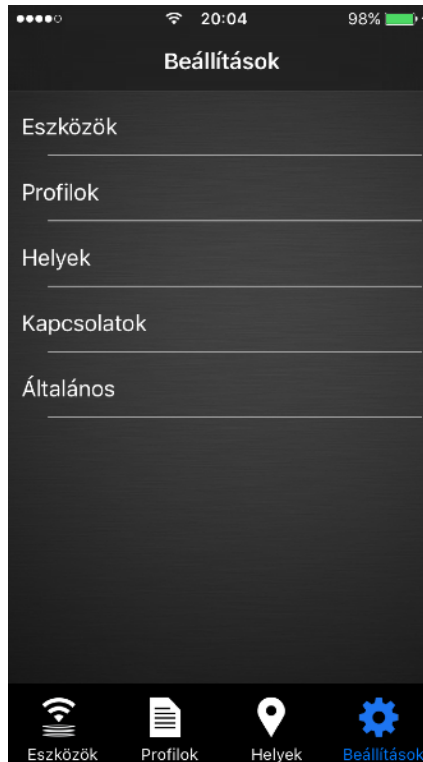




# Nyelv beállítása

Az alkalmazás alapértelmezett nyelve az angol, amennyiben más nyelven szeretné használni, lépjen be a beállítások (settings) menü, általános (general) menüpontjába és válasszon a nyelveket tartalmazó listából!

Az alkalmazásban a következő nyelvek érhetők el: angol, német, francia, olasz, spanyol, magyar.



# Vezérlőegységek felvétele

Az alapbeállítások után vegye fel a rendszerbe a telepített vezérlőt!

A beállítások menü, eszközök menüpontjában a “+” jel megnyomásával vehet fel új eszközöket.

## iContrALL eszköz felvétele

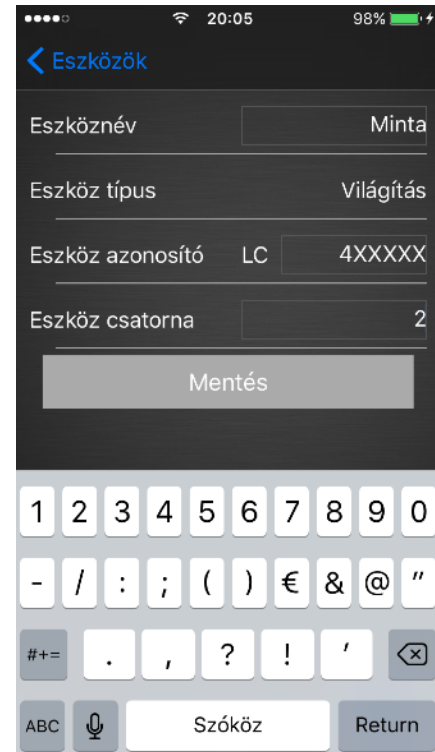
Ha iContrALL eszközt szeretne felvenni, akkor a felugró menüből válassza ezt az opciót majd adja meg az eszköz nevét, válassza ki a típusát a legördülő menüből!

Adja meg az eszköz azonosítóját (ID) és nyomja meg a mentés gombot.

## Megjegyzés

Ha több csatornás eszközt telepít, az alkalmazás bekéri a csatornaszámot is. Ezt az adott vezérlő bekötésének megfelelően adja meg!

Az egyes eszközök speciális beállítási lehetőségeiről tájékozódjon az adott eszköz telepítési útmutatójában!



## Távírányítós árnyékoló csatlakoztatása

Ez a lehetőség kizárólag az "R"-rel végződő típusjelű modellek (PD2ER és PD2CR) érhető el. Ezek a kibővített funkcionalitással rendelkező PowerDrive-ok a beépített második, 433MHz-en működő rádió adó-vevőjük segítségével képesek egyes beépített vevővel rendelkező, azaz távírányítós árnyékoló motorokat közvetlenül, külön árnyékoló vezérlő használata nélkül is vezérelni valamint az állapotjelüket fogadni amennyiben az árnyékoló motor ezt a jelet szolgáltatja.

A PD2ER és PD2CR PowerDrive jelenleg a következő típusú távírányítós árnyékolómotorokkal kompatibilis:

- Smart-home (ezt a terméket több különböző néven is forgalmazzák, a távírányító kinézete alapján az internet segítségével könnyű beazonosítani, hogy egy más nevű, de Smart-home motorról van-e szó)
- KY
- Portos
- Chronic
- Opyred
- Rojaflex MLSF, MLMF
- Rojaflex ELFIM, ELFIS (állapot visszajelzés is elérhető)

**FONTOS:** A távírányítós árnyékoló motorok esetében nem érhető el az iContrALL árnyékoló vezérlőnél megszokott százalékpontos állítás és a százalék alapú állapot-visszajelzés a távírányítós motorok korlátos funkcionalitása miatt!

# Távírányítós árnyékoló felvétele

.Az árnyékoló távirányítóján állítsa be minden árnyékolót külön-külön csatornára!

Állítsa a távirányítót arra a csatornára, amelyen a felvenni kívánt árnyékoló van!

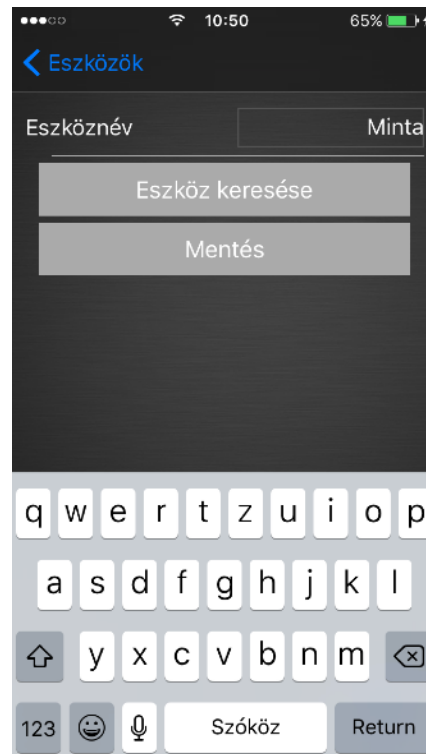
A beállítások menü, eszközök menüpontjában a “+” jel megnyomásával vehet fel új eszközöket.

Amennyiben még nincs távirányítós árnyékoló felvéve a rendszerbe, akkor az alkalmazás az eszközfelvételnél mindkét különböző kommunikációval működő árnyékoló motor csoportot (egyirányú, single direction, SI és kétirányú bidirection, BI) felajánlja. Válasszon a következő felsorolás alapján:

SI: Smart-home, KY, Portos, Chronic, Opyred, Rojaflex MLSF, MLMF

BI: Rojaflex ELFIM, ELFIS

Adjon egy nevet a felvenni kívánt árnyékolónak (pl. Nappali redőny)! Nyomja meg az “Eszköz keresése” gombot!



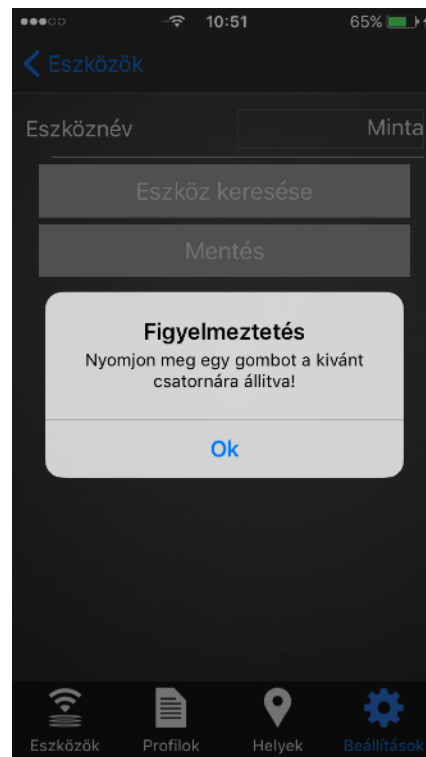
# Távírányítós árnyékoló felvétele

Az alkalmazás figyelmeztet, hogy az árnyékoló távirányítóján kell majd egy gombot nyomni. Nyugtázza a figyelmeztetést az 'OK' gomb megnyomásával! Ekkor a PowerDrive elkezd keresni a távirányító rádióparancsát.

Nyomja meg az árnyékoló távirányítóján a "Stop" gombot!

A PowerDrive rögzítette a távirányító azonosítóját, az eszközfelvétel lezajlott. Az árnyékolók között megjelenik a felvett távirányítós árnyékoló is. Mostantól a PowerDrive egy virtuális távirányítóként képes vezérlőjelet adni az árnyékolómotoroknak.

Végezze el az előbbi lépéseket a többi árnyékolómotorral is!



# Távírányítós árnyékoló felvétele

## Állapot-visszajelzés

**SI esetben** a következő logika alapján jelzi ki az alkalmazás az árnyékoló helyzetét:

Fel parancs kiadása esetén: nyitott állapot jelenik meg

Ée parancs kiadása esetén: zárt állapot jelenik meg

Stop parancs kiadása esetén: köztes állapot jelenik meg

Ez a megközelítés a gyakorlatban nagyon jól működik, mert ha “Stop” parancsot adnak, akkor nagy valószínűséggel az volt a cél, hogy ne menjen el az árnyékoló a végállásig, azaz köztes állapotban van, ha az utolsó parancs “Fel” vagy “Le” volt, akkor az árnyékoló a megfelelő végállásig ment el, így az állapotjelzés helyes lesz annak ellenére, hogy az árnyékoló motor semmilyen visszajelzést nem szolgáltat.

**BI esetben** az árnyékoló motor 20%-os lépésekben (0-20-40-60-80-100%) visszaküldi az állapotát, ami az iContrALL alkalmazásban megjelenítésre kerül.

**FONTOS:** Az iContrALL rendszerben egyidejűleg csak SI vagy csak BI jellegű motorok lehetnek. A rendszer nem engedi keverni ezeket. A távirányítós akár SI, akár BI motorok mellé iContrALL árnyékolóvezérlők viszont felvehetők és a profilokban együtt is vezérelhetők.

A PowerDrive feldolgozza a távirányítók jeleit is, így ha az árnyékolókat a saját távirányítójukkal vezérlik, az iContrALL rendszerben az állapot-visszajelzések továbbra is helyesek maradnak.

# Helyek létrehozása és kezelése

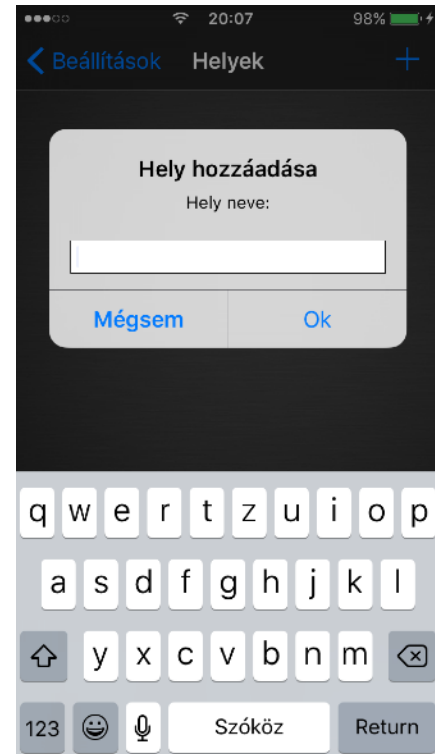
A telepített eszközök egyszerűbb kezelésére létrehozhat úgynevezett "Helyek"-et az alkalmazásban.

A helyeknek tetszőleges nevet adhat (pl.: Nappali, Kert stb.). Az egyes helyekhez hozzárendelheti a rendszerének bármely eszközét (pl: a nappaliban lévő világítások, árnyékolók és a riasztó stb.).

Egy eszköz akár több helynél is megjelenhet (pl.: nappali és földszint).

Egy "Hely" létrehozásához válassza a Beállítások menü / Helyek menüpontját!

Nyomja meg a jobb felső sarokban lévő "+" gombot, majd adja meg a "Hely" nevét és nyomja meg az Ok gombot!



# Helyek létrehozása és kezelése

Az eszközök hozzárendeléséhez (vagy szerkesztéséhez) válassza a Beállítások / Helyek menüpontot!

Válassza ki a szerkeszteni kívánt "Hely"-et!

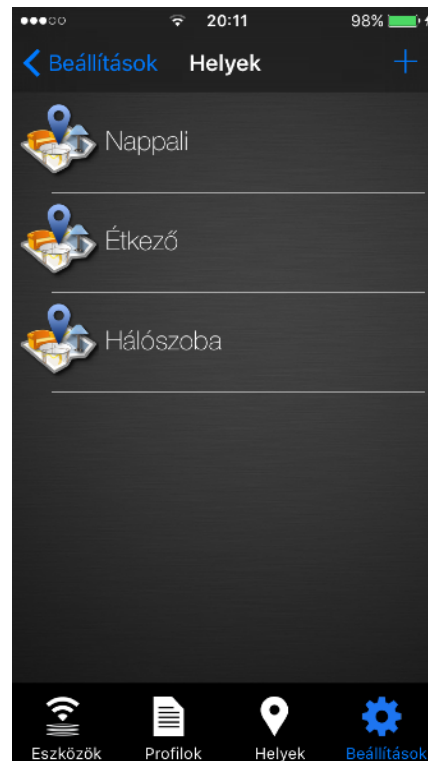
A megjelenő eszköztáblából jelölje ki azokat, amelyeket az adott "Hely"-hez szeretne rendelni!

Egy eszköz eltávolítása az adott "Hely"-ről a kijelölés ismételt megnyomásával érhető el. Ekkor a pipa eltűnik az eszköz mellől.

A meglévő "Helyet" jobbról balra történő seprő mozdulattal lehet törölni a Beállítások / helyek menüpontban. A "Hely" névének szerkesztéséhez tartsa az ujját a "Hely" nevéen hosszán!

Létrehozás után a "Helyek"-en keresztül (a vízszintes menü "Helyek" gombját megnyomva és a megfelelő "Hely"-et kiválasztva) könnyebben és gyorsabban elérhet egy-egy eszközt.

A létrehozott "Hely" a következő csatlakozás alkalmával megjelenik minden eszközön. Az alkalmazásban tetszőleges számú "Hely" létrehozható.





# Profilok létrehozása és kezelése

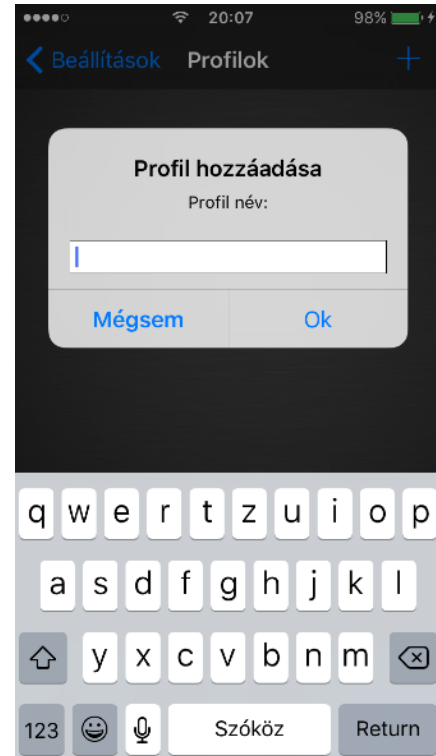
A telepített eszközök csoportos kezelésére létrehozhat úgynevezett "Profil"-okat az alkalmazásban.

A Profiloknak tetszőleges nevet adhat (pl.: Esti mód, Goodbye stb.). Az egyes "Profil"-okhoz hozzárendelheti a rendszer bármely eszközének bármely megkívánt állapotát.

Egy eszköz bármennyi "Profil"-nál megjelenhet.

Egy "Profil" létrehozásához válassza a Beállítások menü / Profilok menüpontját!

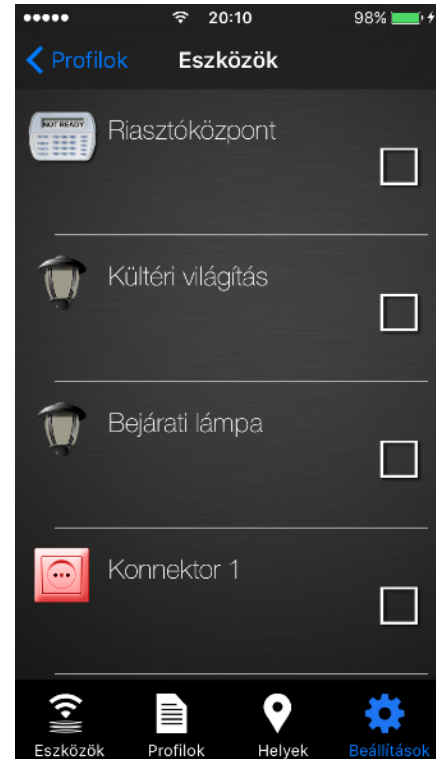
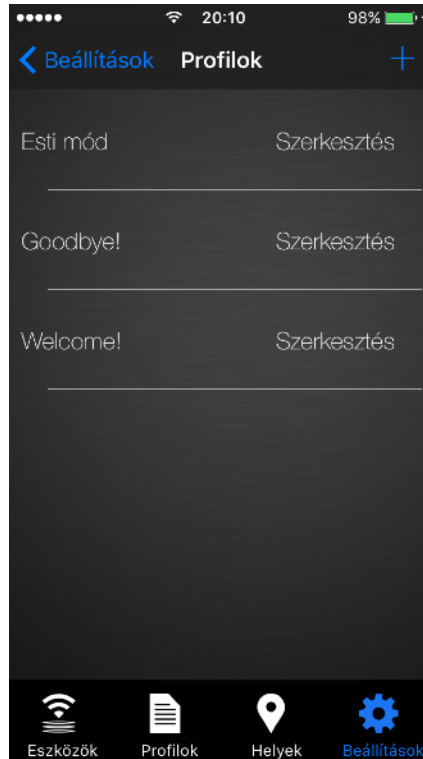
Nyomja meg a jobb felső sarokban lévő + gombot, majd adja meg a "Profil" nevét és nyomja meg az Ok gombot!



# Profilok létrehozása és kezelése

Az eszközök hozzárendeléséhez (vagy szerkesztéséhez) válassza a Beállítások / Profilok menüpontot és nyomja meg a szerkesztés gombot a módosítandó Profil neve mellett!

A megjelenő eszközlístából jelölje ki amelyet az adott "Profil"-hoz szeretne rendelni!



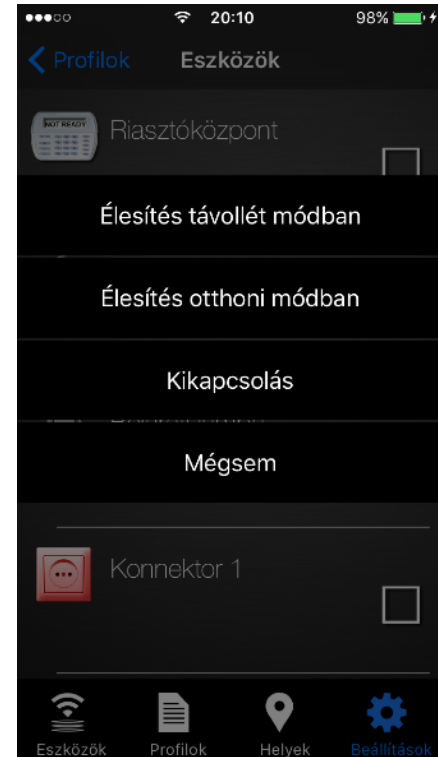
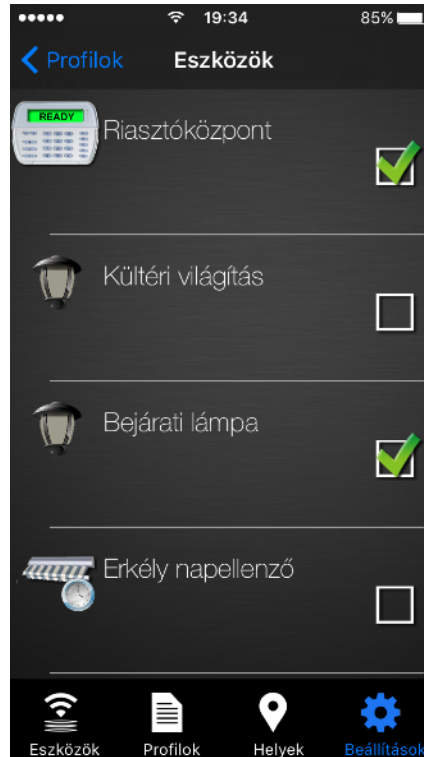
# Profilok létrehozása és kezelése

Válassza ki a megfelelő állapotot az eszközhöz tartozó állapotlistából!

Egy eszköz eltávolítása az állapot lista "Törlés" elemének kiválasztásával érhető el.

Létrehozás után a "Profil"-ok segítségével (a vízszintes menü "Profilok" gombját megnyomva és a megfelelő Profilt kiválasztva) azonnal kezdeményezheti a csoportos parancsfuttatást.

A létrehozott "Profil" a következő csatlakozás alkalmával megjelenik minden eszközön. Az alkalmazásban tetszőleges számú "Profil" létrehozható.



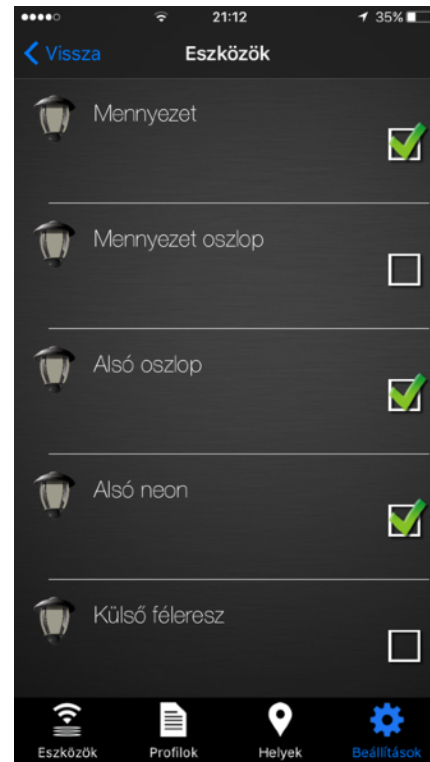
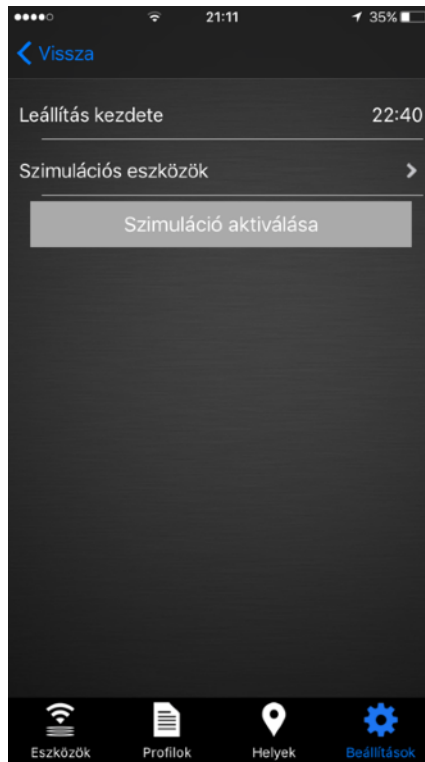
# Jelenlét-szimuláció

Az alkalmazásban a jelenlét-szimuláció a “Beállítások” menü “Automata működés” menüpontjában érhető el.

A szimuláció során a rendszer egy összetett algoritmus alapján úgy működteti a világításokat és az árnyékolókat, mintha valaki lenne a lakásban.

A használathoz először meg kell adni, a “Leállítás kezdete” menüpontban, hogy mi legyen a lefekvés ideje, azaz mikorra fejeződjön be este a szimuláció.

Ezt követően a “Szimulációs eszközök” menüpontban ki kell jelölni, hogy mely világítások és árnyékolók vegyenek részt a szimulációban.



A "Szimuláció aktiválása" gomb megnyomásával élesíthető a szimuláció a beállított paraméterek alapján. A jelenlét-szimuláció ilyenkor minden este működésbe lép egészen addig, amíg a "Szimuláció inaktiválása" gombbal ki nem kapcsolják.

Az aktivált időszakban a szimuláció minden nap napnyugta után elindul és a "Leállítás kezdete" körüli véletlenszerű időpontban fejeződik be. A világítások véletlenszerűen kapcsolódnak fel és le, valamint az árnyékolók lehúzódnak este. Reggel az árnyékolók felmennek.

**FONTOS:** Ha több eszközre is telepíteni kívánja az alkalmazást, ismételje meg az alkalmazás telepítését és a PowerDrive csatlakoztatását minden eszközön. A vezérlő eszközök felvételét, a helyek, a profilok, az automata működés beállításait nem kell újra elvégezni, mert csatlakozás után a PowerDrive átadja az aktuális beállításokat minden felhasználónak!

# Műszaki adatok

Termék neve	iContrALL PD2 Power Drive központi egység
Tápellátás	5V DC (1A), hálózati adapter mellékelve
Működési hőmérséklet	0 - +55°C
Működési páratartalom	0 - 90% relatív páratartalom
Érintésvédelmi besorolás	IP20
Felszerelési mód	A PD2E, PD2ER kivitel falra vagy sík felületre telepíthető, a PD2C, PD2CR kivitel villamos elosztószekrénybe, szabványos DIN sínre szerelhető. Az eszköz teljes modulszélessége: 4 egység.
Méretek	PD2C, PD2CR: 4 DIN egység PD2E, PD2ER: 96mm x 64mm x 25mm (antenna nélkül)
Rádió frekvencia / beltéri hatótávolság	868MHz, PD2ER és PD2CR esetén 433MHz is / ~50m

# Megfelelőségi nyilatkozat

Az iContrALL Intelligens Épületelektronika Kft. ezúton igazolja, hogy ezen dokumentumban szereplő berendezés megfelel az Európai Unió következő irányelvei által támasztott alapvető követelményeknek és ide vonatkozó egyéb rendelkezéseknek:

1. Kisfeszültségű berendezésekre vonatkozó irányelv (LVD) 2014/35/EU
2. Elektromágneses kompatibilitási irányelv (EMC) 2014/30/EU
3. Veszélyes anyagokra vonatkozó irányelv (RoHS) 2005/95/EC
4. Rádiós és telekommunikációs végberendezésekre vonatkozó irányelv (R&TTE) 1999/5/EC

A vonatkozó dokumentumok és mérési jegyzőkönyvek elérhetőek az iContrALL Intelligens Épületelektronika Kft. dokumentumtárában: 2120 Dunakeszi, Eszék utca 2.

Felhasználói információk a 2002/96/EC irányelv hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezeléséről (WEEE). Ez a dokumentum fontos információkat



tartalmaz a felhasználók számára, tekintettel az iContrALL termékek megfelelő ártalmatlanítására és újrahasznosítására. A 2002/96/EC irányelv előírja, hogy azok berendezések amelyek ezzel a szimbólummal vannak ellátva vagy a csomagolásukon ez a szimbólum látható, nem kerülhetnek a háztartási hulladékok közé. A szimbólum azt jelzi,

hogy a terméket meg kell semmisíteni elkülönítve a háztartási hulladékból. Az Ön felelőssége, hogy dobja az egyéb elektromos és elektronikus berendezések számára a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtőbe. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre. További részletes információért kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékhasznosító szervezetekkel, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

# Korlátozott garancia

A gyártó garantálja, hogy a vásárlás időpontjától két évig, a termék mentes lesz az anyag- és gyártási hibáktól, és ebben a használati utasításban foglaltaknak megfelelően működik. Ez a garancia a nem rendeltetésszerű használatból fakadó hibákra nem vonatkozik.

Az intelligens otthon rendszer berendezések használata működtetési kockázattal jár. A rendszer minden elemére úgy kell tekinteni, mint egy kényelmi berendezésre, aminek a használata nagy körültekintést igényel. A rendszer gyártója és forgalmazója nem vállal felelősséget az eszközök használatából fakadó semmilyen nemű káreseményre.